

我的秘密朋友

阿德

文/图：〔英〕约翰·伯宁罕 翻译：宋珉



河北出版传媒集团公司
河北教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

我的秘密朋友阿德 / (英)伯宁罕著 ; 宋珮译.
—石家庄 : 河北教育出版社, 2011.7
(启发精选国际大师名作绘本)
书名原文 : Aldo
ISBN 978-7-5434-8246-3

I. ①我… II. ①伯… ②宋… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第110606号

冀图登字 : 03-2011-011

Aldo

Copyright © John Burningham, 1997

Simplified Chinese translation copyright © 2011 by Hebei Education Press

Published by arrangement with Random House Children's Books
through Bardon-Chinese Media Agency

All rights reserved.

本简体字版 © 2011 由台湾麦克股份有限公司授权出版发行

我的秘密朋友阿德

编辑顾问: 余治莹

译文顾问: 王林

责任编辑: 马海霞

策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版: 河北出版传媒集团公司

河北教育出版社 www.tbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司

www.tjia8.com 010-59307688

开本: 787×1092 1/12

印张: 2号

版次: 2011年8月第1版

印次: 2011年8月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5434-8246-3

定价: 35.80元

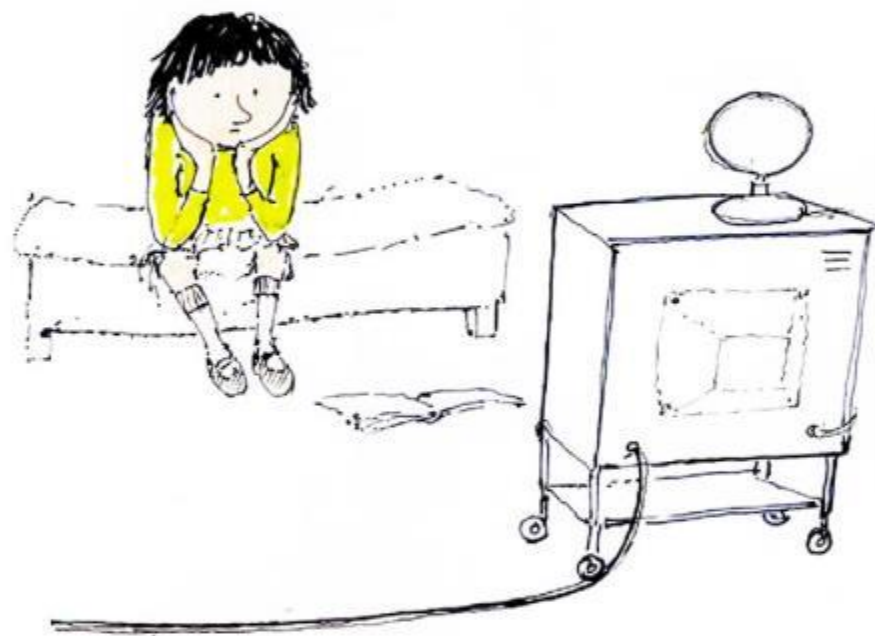
版权所有 翻印必究

如有印装质量问题请与印刷厂联系(010-67887676)

有很多时候，我都是自己一个人。



当然，我会看电视，



我也有很多玩具、书和各种各样的东西。



有时候，我们会去公园，



偶尔我们会到外面吃饭，



我觉得很不错。

可是，
回家后，我又是自己一个人了。



不过，我很幸运。我实在非常非常幸运，
因为我有一位特别的朋友。



他叫阿德。



阿德是我一个人的朋友，他是我的秘密朋友。
只要我遇到麻烦，他就会来帮助我。



就像那一天，他们欺负我。



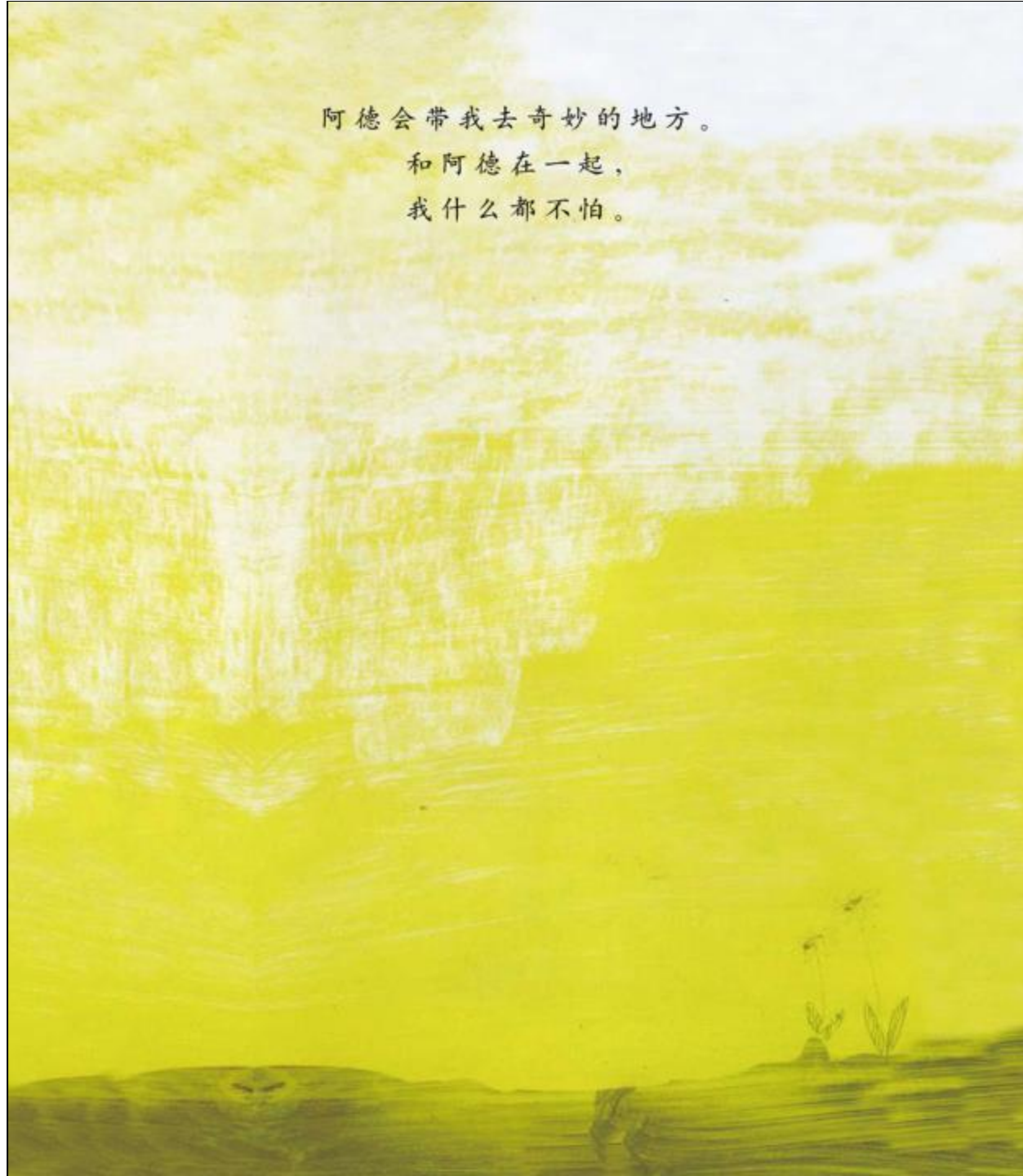
阿德一来，他们就都跑开了。



阿德会带我去奇妙的地方。

和阿德在一起，

我什么都不怕。

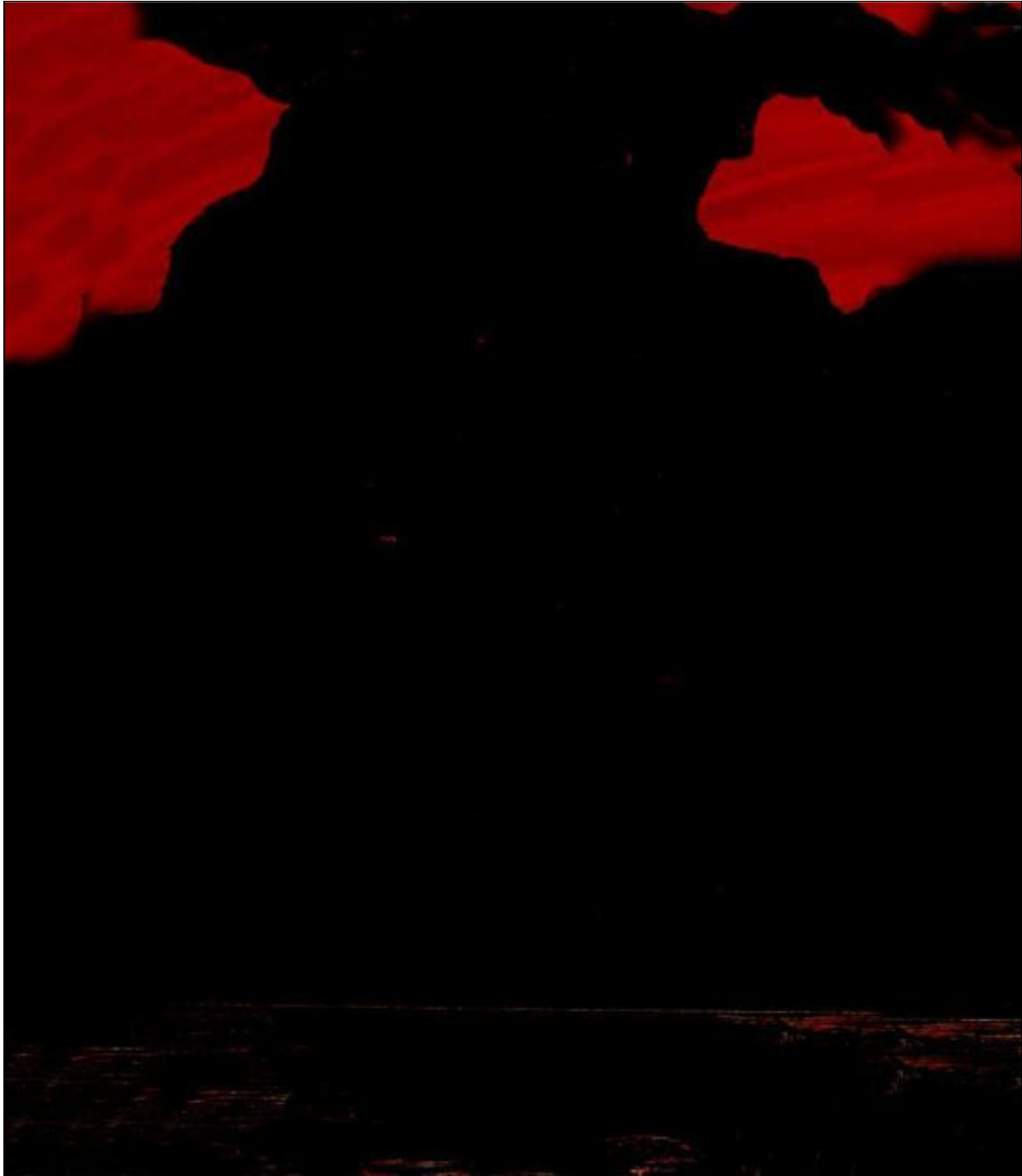


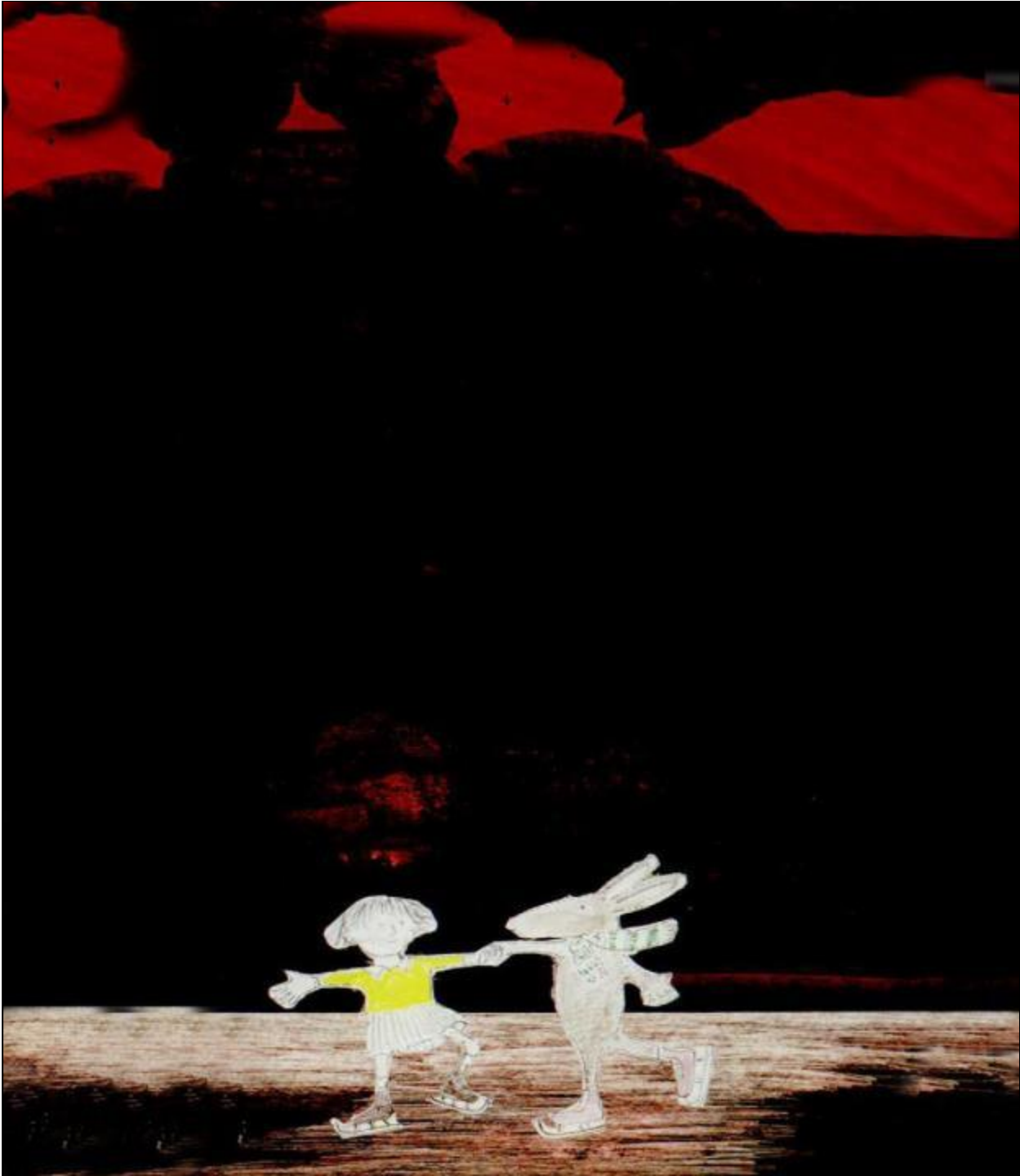




我不能和别人谈起阿德。
他们一定不会相信我，
只会笑我。



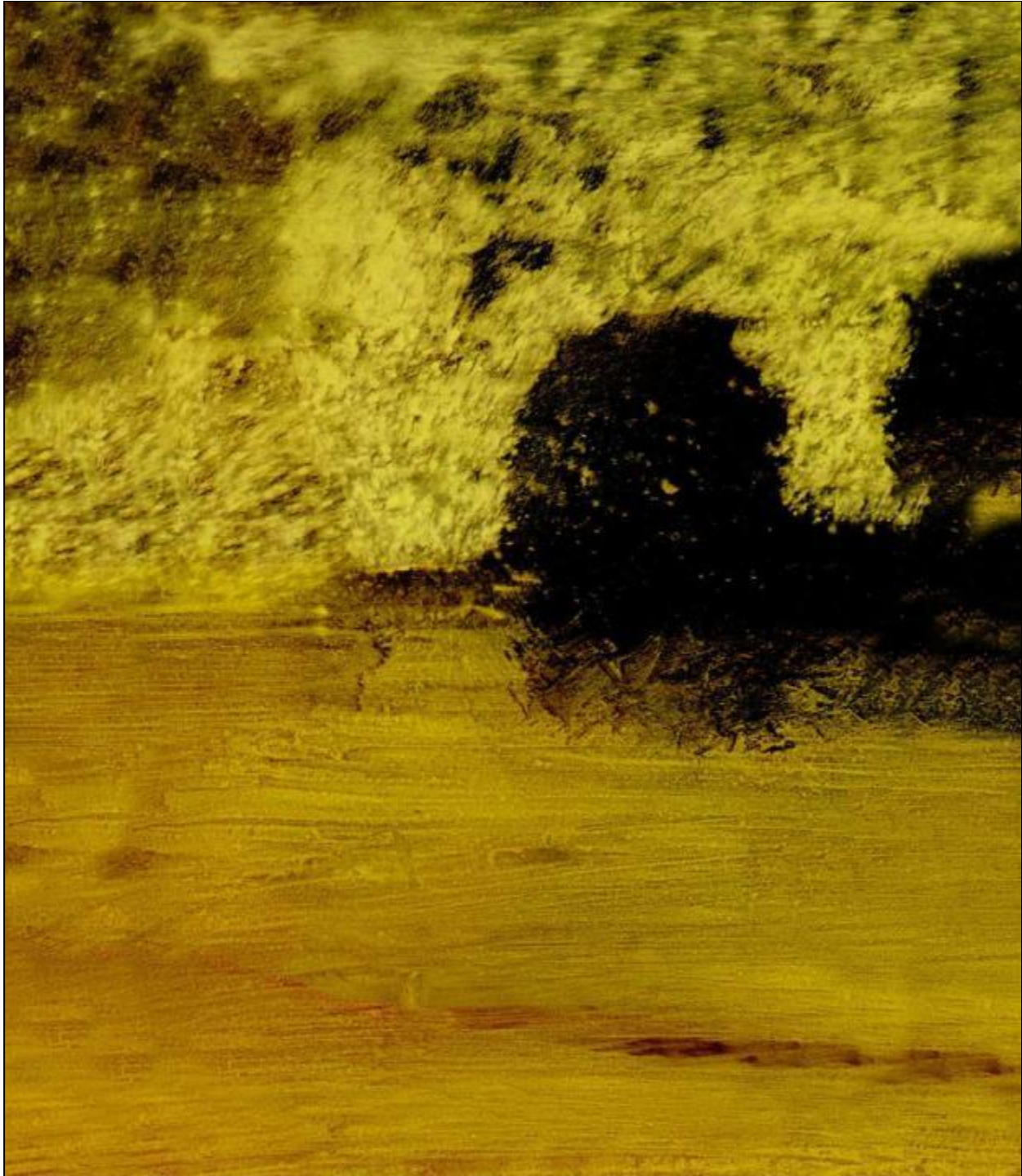


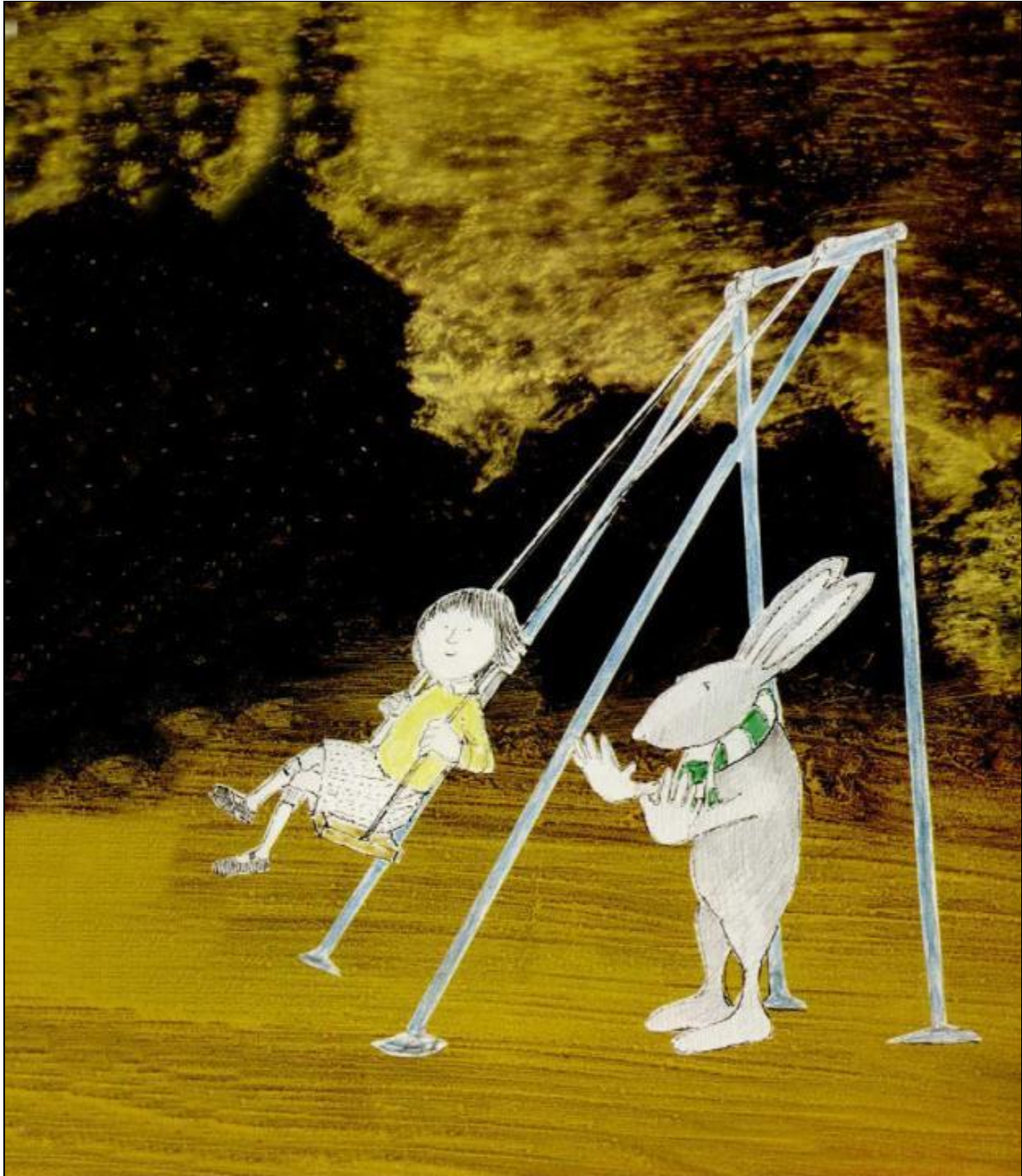


有时候，我希望阿德也能帮助他们，
可是他只是我一个人的朋友。





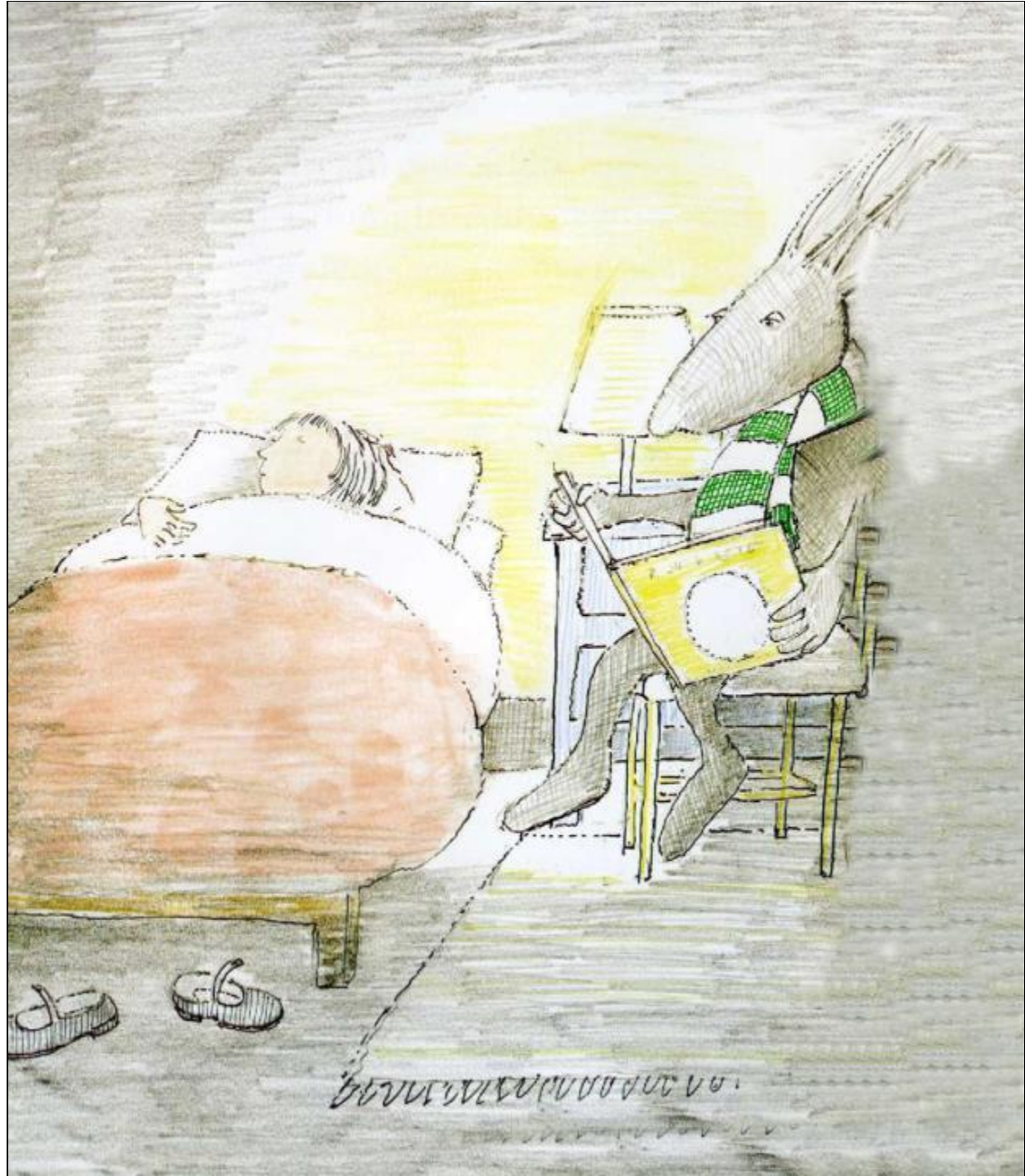




有一次我做了噩梦，
半夜醒来，
阿德不在旁边，
我以为阿德再也不来陪我了。



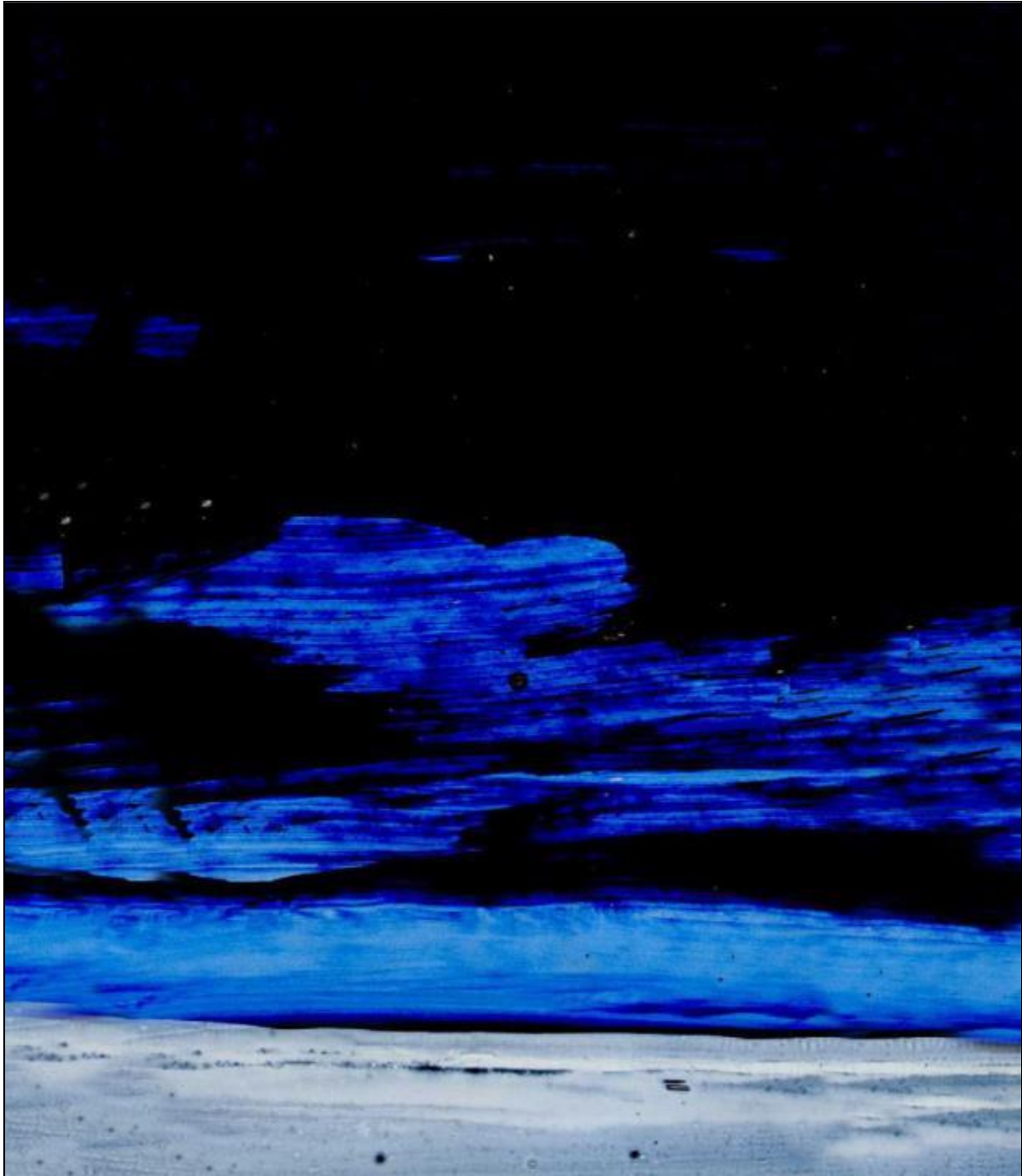


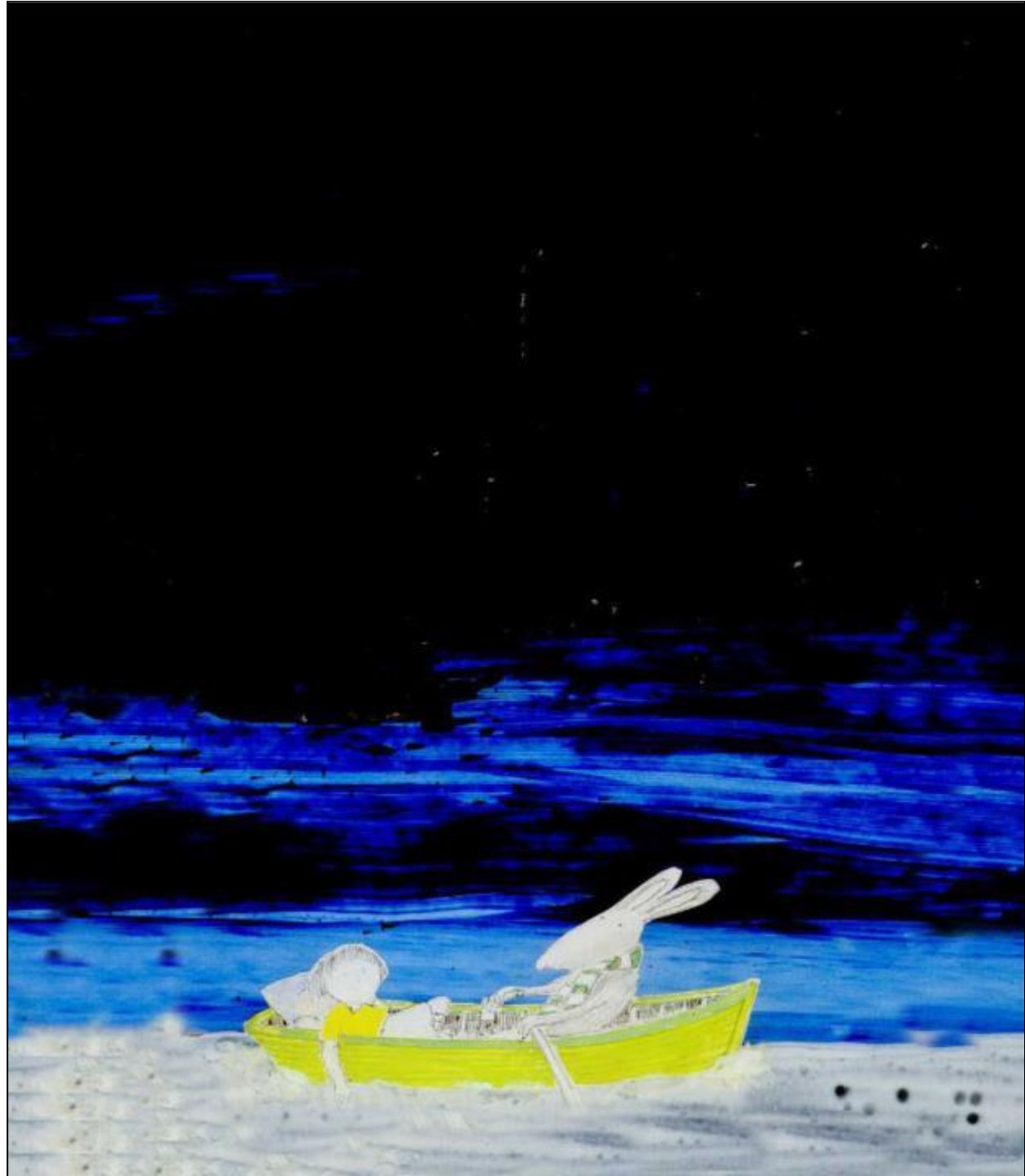


其实，阿德只是去拿故事书来读给我听，
一直读到我睡着。



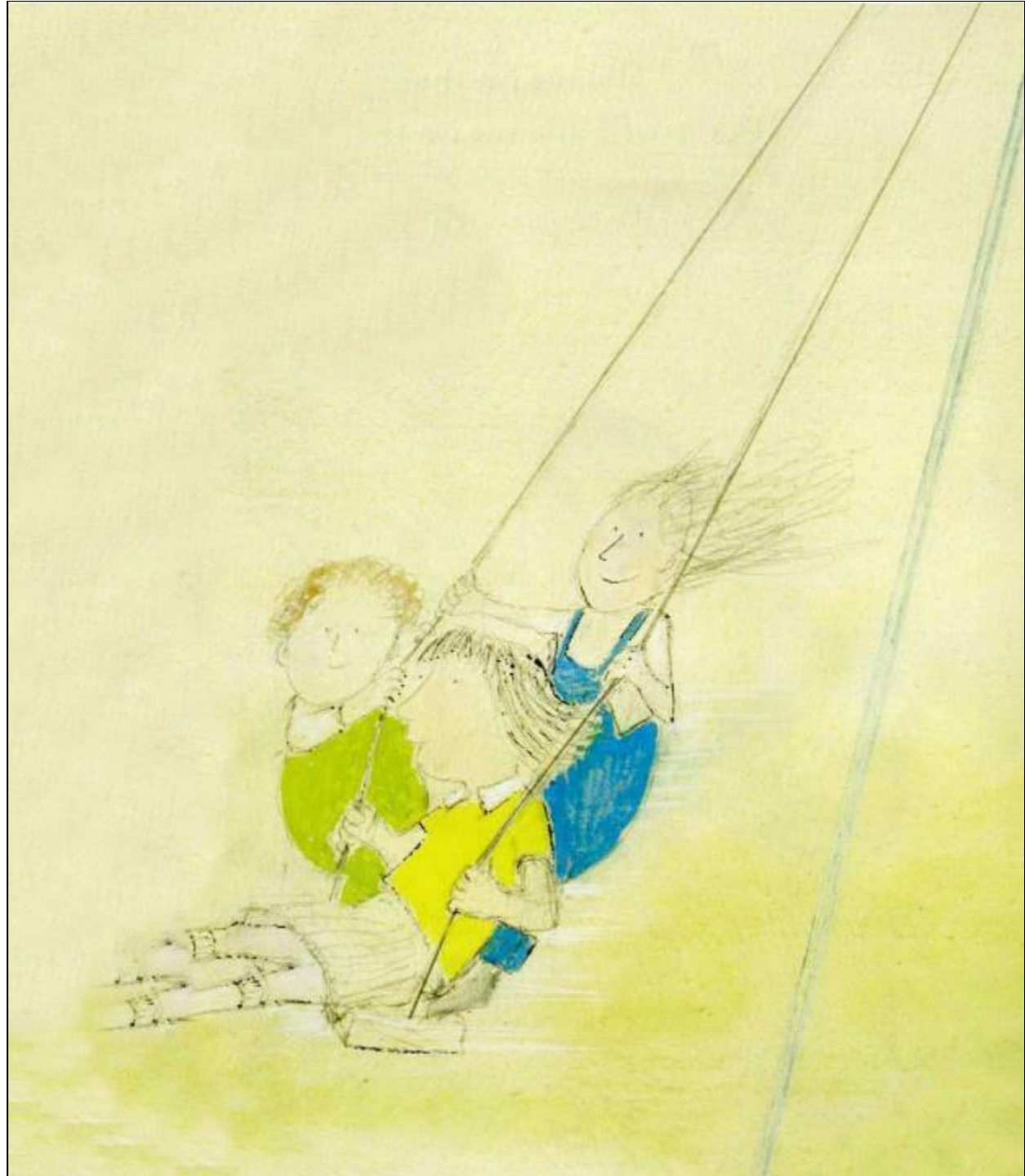
我真希望阿德永远跟我在一起。





当然，
有时候我会把他忘得一干二净。

不过，
我知道，当我遇到麻烦的时候，



阿德一定会在我身边。

